

# اھلیت (ع) په قرآن کتبی

Download from:[aghalibrary.com](http://aghalibrary.com)

کتاب پېژندنه

د کتاب نوم: اھلیت په قرآن کتبی

زباره: انورشاھین خانخپل

د چاپ کال: ۱۳۸۴ هن (مطابق ۵۰۰ م)

## دالي

دا ترجمه شوئے کتاب په ھېر درناوی د پښتون اتل او د قلم او توري خاوند  
ستره خوشحال بابا (ع) په نوم دالي کوم د چا چې رګ رګ ته د خداي د  
گران رسول (ص) د پاکو اھلیتو (ع) مينه رسبدلي وه او تل به يې ويل:  
دوستداران د اھلیت له اوړه خلاص دی  
بي دوستي بي عالم کله مخلص ده

يا دا چې:

زهه دوستدار دهه د آل يم

په دوستي کتبی خوشحال يم

صلوات زما په وارو

تحيات زما په وارو

او بیا هم دعا کوي:

د خوشحال خټک دې حشر له هفو شی

چې دوستدار د پنځتن پاک چهارده معصوم دی

او په اخېر کتبی په خپله عقيده تسلی خرگندوي:

د على د آل په مدح کتبی جنت ده د خوشحال خټک په دا ده تسلی

او هم په دې پاکه مينه کښې ورته نواصبو او خوارجو د رافضی خطاب  
 ورکړ او هغه په خوشحالی دا خطاب وزغمه او وي ويل  
 زه خوشحال خټک په حب د اهلبېتو رافضی کرم، خارجی او اخراجی  
 رحمتونه دې وي په هغه غېرتی پښتون  
 انور شاهین خانڅل

عنوان	شماره
اهلبېت (ع) خلک حق ته هدایت کوي	۱
اهلبېت (ع) صراط مستقیم	۲
اهلبېت (ع) مینځنې امت	۳
اهلبېت (ع) د اسلام او امان لاره	۴
اهلبېت (ع) د خدامې پاک رسی	۵
اهلبېت (ع) شجره طیبہ	۶
د اهلبېتو (ع) ولایت د هدایت لاره	۷
اهلبېت (ع) د ذکر خاوندان	۸
له اهلبېتو (ع) سره د حضرت ادم (ع) تمسک	۹
اهلبېت (ع) په مباھله کښې	۱۰
اهلبېت (ع) پاک او معصوم	۱۱
له اهلبېتو (ع) سره مينه په امت واجب ده	۱۲
اهلبېت (ع) صادقین	۱۳
په اهلبېتو (ع) درود لېږل په امت فرض	۱۴

## د خپرونکي موسسي خو خبرې

د مهربان او بخښونکي لوئے خښتن په نامه

قرآن مجید هغه کتاب ده چې د خدام پاک لخوا د هغه د گران رسول (ص) په پاک زړه باندي نازل شوئه ده. دا هغه کتاب ده چې تول حکمت او حق ده او د مطلق حق او حکیم له طرفه راغلې ده. د فضیلت په تولو اړخونو او موضوع ګانو کې یې بیان او د خلکو په ملامت کې یې خبرې د حق او حکمت په بنیاد دی. او له هیڅ اړخه ورته باطل نه شی داخلېدې.<sup>(۱)</sup>

له نبی اکرم (ص) نه د نقل شویو حدیثونو مطابق د قرآن مجید یو شمېر ایتونه په اهلبيتو (ع) باندي تطبیق شوی دی او دا تطبیق دوه صورتونه لري: یا یې انطبق په دې لحاظ ده چې هغوي د ایت مبارک یو اهم او روښانه مصدق دی او یا یې انطبق په هغو ایتونو کې د یوې خاصې ځانګړتیاوې د موجودګی په لحاظ ده. په بله معنا هغه ایت مبارک له اهلبيتو (ع) سره مختص ده او بل خوک پکښې نه شی شامېلېدې له ابن مسعود (رض) نه روایت ده چې د خدام گران رسول (ص) وفرمایل: "د خلکو دعوت کول او د هغوي مشریکول په ما او علی (ع) منتهی شوی دی، په مونږ کې یو هم

---

(۱) سوره فصلت ۱۴۲ ایت لا یاتیه الباطل من بین یدیه و من خلفه

د بت پرستش نه دے کړے او سجده مو ورته نه ده کړي، نو هم  
په دې وجہ خدامې پاک زه پیغمبر او علی (ع) یې وصی و ګرخوءه  
(۱)

دا خبره چې د خدامې گران رسول (ص) ابراھیمی (ع) دعوت له  
خان او حضرت علی (ع) سره منتهی و ګنډ د بی بنودنه کوي چې  
د امامت شرائط چې خنګه په ما کښې جمع دی هماغه شان په  
حضرت علی (ع) کې جمع دی.

د خدامې گران رسول (ص) هغه ټول فضائل لري چې د امامت  
لپاره شرط ده. هغه فضائل چې پکې له ظلم او بت پرستۍ نه  
پاکی شامله ده. او د حضرت علی (ع) لپاره د دعوت د انتها  
جمله او دا چې هغه هیڅکله بت ته سجده نه ده کړي او پرستش  
یې نه دے کړے دا فضیلت د علی (ع) لپاره چې د خدامې پاک د  
گران رسول (ص) د پاکو اهلبیتو (ع) یو اهم مصدق ده ثابتوي.  
حکه خو کرم الله وجهه یواحې حضرت امام علی (ع) ته ويل  
شوی دی - مترجم

---

(۱) روى الجمهور عن ابن مسعود قال: قال رسول الله (ص) فإنتهت الدعوة إلى و  
الى على لم يسجد أحدنا لصنم قطًّا فاتخذنى نبياً واتخذ علياً وصياً (مناقب على  
بن ابي طالب تاليف ابى الحسن بن محمد بن محمد الواسطى الجلاوى  
الشافعى الشهير بابن المغارلى).

(وفات ٤٨٣ هـ - ٢٧٧-٢٧٧ مخونه روایت ٣٢٢ . دلائل الصدق ٢ ټوک ١٣٩ مخ)

## اھلبیت (ع) خلک حق ته هدایت کوی

وَمِنْ خَلْقَنَا أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدَلُونَ (۱) "او له هغو کسانو خخه چې مو پېدا کړل یو امت (ډله) د آسې دے چې د حق په لور دعوت کوی (او په حق سره) عدل او انصاف کوی"

په تفسیر فهم القرآن کښې راغلی دی چې حضرت امام جعفر صادق (ع) د وَمِنْ خَلْقَنَا أُمَّةٌ... ایت مبارک په تفسیر کښې فرمائی: دا ایت مبارک د آل محمد (ص) او اهلبیتو (ع) په شان کښې نازل شوئے دے چې خلک د حق په لور لارښوونه او هدایت کوی په داسې حال کښې چې خلک ترې سرگرونه کوی. له حضرت ابن عباس نه نقل شوی دی چې د خدامې پاک د دې کلام وَمِنْ خَلْقَنَا أُمَّةٌ... په وضاحت کښې یې وویل: یعنې خلق مو کړو د حضرت محمد (ص) امت او له هغو خخه مو علی بن ابی طالب (ع) چې خلک د حق په لور هدایت کوی (۱)

سید قطب د امت په توصیف کې وائی: "دا امت په خپله په حق ثابت دے او په هروخت او هره موقع په حق باندي

---

(۱) سوره اعراف ۱۸۱ ایت

(۲) شواهد التنزيل ۱ ټوک ۲۰۴ مخ عن ابن عباس فى قوله-عزوجل-وممن خلقنا امة... قال: يعني من امة محمد "امة" يعني على بن ابى طالب "يهدون بالحق" يعني يدعون بعدك يا محمد الي الحق "ويعدلون" فى خلافة بعدك... د غایة المرام په ۴۲۷ - ۴۲۸ مخونو کښې په دې هکله دوه سنی حديثونه او دولس شيعه حديثونه نقل شوی دی.

## عامل دے

او په ئمکه باندی د خدام د امانت ساتونکے دے.<sup>(۱)</sup>

دا مسلمه خبره ده چې مقصود ترې مطلق امت نه دے، ئکه چې  
قول امت چې پکښې قول مسلمانان شامل دی هغه خصوصيات  
نه لري چې پاس سيد قطب بيان کړي دي. (چې انکارترې نه شى  
کېدي) پکار دی يو کس يا يو شمير خاص کسان وي چې په  
ئمکه باندی په حق عامل او د الهى امانت ساتونکى وي او  
مناسبه دا وه چې سيد قطب د داسي يو امت مصدق او نمونه  
کس يا کسان بيان کړي وي.

فخرالدين رازى په خپل تفسير کې دا حدیث بيان کړے دے  
چې د خدام گران رسول (ص) وفرمايل: ان من امتي قوما علي  
الحق حتى ينزل عيسى بن مريم<sup>(۲)</sup> په تحقیق سره زما له امت  
څخه يوه ډله په حق باندی ده او د حق لور ته هدایت کوي تر هغه  
وخته چې حضرت عيسى بن مريم (ع) له اسمانه نازل شى"  
دا حدیث امت يوه خاصه ډله بنئ چې په حق باندی ده او دا هغه  
کسان دی چې که خلکو په هغوي منګولي وړګولي او د هغوي  
افکار او اعمال يې خپل کړل نو چرې به بې لاري نه شى لکه  
څنګه چې د ثقلین په حدیث کې بيان شوي دي.

---

(۱) تفسير فيظلا القران ۳ توك ۱۲۰ مخ

(۲) تفسير رازى ۱۵ توك ۷۲ مخ

## اھلیت (ع) صراط مسقیم

اھدنا الصّرّاطَ الْمُسْتَقِيمَ (اے خدايہ! مونبو ته نبغه لاره وبنی) (۱) صراط مسقیم هغه پاکه لاره ده چې د شرک وغیره هیڅ پلیدی پکې نیشته، هغه لاره ده چې لارویان بې له بې لاریتوبه خلاص او په معنوی او انسانی توکگه پرې تکگ کوی، هغه لاره چې فقط د خدامې د بندگی لاره ده او د غه لاره د خدامې پاک د ګران رسول (ص) اهلیت (ع) دی چې د قران عدل او برابر دی او د تطهیر ایت مبارک د هغوي په شان کې نازل شوئے دے، هغه اهلیت (ع) چې د قران مجید د وضاحت مطابق پلیدی هغوي ته لاره نشی موندلې او له هرجس نه پاک او منزه دی.

له ابن بریده او ابن عباس رضی الله تعالیٰ عنہم نه روایت دے چې له صراط مستقیم نه مراد د خدامې ګران رسول (ص) او د هغه اهلیت (ع) دی (۲) له جابر بن عبد الله انصاری (رض) نه روایت نقل شوئے دے چې د خدامې ګران رسول (ص) وفرمایل: " خدامې پاک علی (ع)، د هغه میرمن او د هغه بچې په مخلوقاتو باندې خپل حجت وګرځول او هغوي زما په امت کې د علم دروازې دی، او هرڅوک چې د دوی په وسیله هدایت شی نو په صراط مستقیم باندې هدایت شوی دی (۳)

(۱) سوره حمد ۲ آیت.

(۲) (۳) شواهد التنزيل ۱ ټوک ۵۷-۵۸ مخونه عن بریده . \*فی قول الله: "اھدنا الصراط المستقیم" قال: صراط محمد و آلـهـ كتاب ارجح المطالب . الشیخ عبید الله الحنفی، ۳۱۹، ۵۸. غایة المرام کتاب د دې په باره کې چې صراط مستقیم حضرت محمد (ص) او د هغه آل دی له سنی لارې درې او له شیعه لارې ۲۴ حدیثونه نقل کړی دی ۲۴۷، ۲۴۲ مخونه

حضرت امام محمد باقر (ع) فرمائی: نحن الطريق الواضح و  
الصراط المستقيم الي الله... (۱) "مونږه د خدامې پاک په لوری  
روښانه لار او صراط مستقيم یو..." د دې مطلب په تائید کښې  
نور ډېر حديثونه هم راغلی دی

## اهلبیت (ع) مینځنے امت

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ (۲) " او  
مونږ تاسو مینځنے امت (دله) و ګړولي د دې لپاره چې په خلکو  
باندي ګواهان او حجت وسى"

ابان بن عیاش له سلیم بن قیس نه نقل کړی دی چې وائي:  
امیرالمؤمنین علی (ع) و فرمایل:

په تحقیق سره په "لتکونوا شهداء على الناس" ایت کې د  
خدامې پاک مراد مونږه (اهلبیت) یو نوبس د خدامې ګران رسول  
(ص) په مونږه ګواه ده او مونږ په خلکو باندې ګواه او حمکه د  
خدامې پاک حجت یو او مونږ هغه

---

(۱) احراق الحق، ۱۳ ټوک ۸۳ مخ په نقل د فرائد السلطین (لیک علامه شیخ  
ابراهیم بن محمد بن ابی ابکر بن حمویه الحموینی، وفات ۷۲۲ کال)  
(۲) سوره بقره ۱۴۳ ایت

کسان یو چې خدا ے پاک یې په باره کې فرمائی:  
و كذلك جعلناکم امةً وسطاً...<sup>(۱)</sup>

## اهلبیت (ع) د اسلام او د امان لاره

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَمِ كَافَةً وَلَا تَتَّبِعُوا حُطُّوَاتِ  
الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌ مُّبِينٌ<sup>(۲)</sup>

"ا" ے هغو کسانو چې ایمان مو راوړ ے د ے ټول په "سلم" کې  
داخل شئ او د شیطان متابعت مه کوئ چې هغه ستاسو بنکاره  
دبسمن د ے"

له "سلم" نه مراد اهلبیت علیهم السلام دی "سلم" د امان او د  
نجات د لاري په معنا د ے<sup>(۳)</sup> سلم، تسلیم او اسلام یوه معنا لري  
<sup>(۴)</sup> او د نجات او امان لاره او حقيقى اسلام د اهلبیتو<sup>(ع)</sup>

---

(۱) عن ابیان بن عیاش عن سلیم بن قیس عن علی (ع) قال: "إِنَّ اللَّهَ أَيَّا نَا عَنِ بِقُولِهِ  
تَعَالَى: لَتَكُونُوا شَهِدَاءَ عَلَى النَّاسِ، فَرَسُولُ اللَّهِ شَاهِدٌ عَلَيْنَا وَنَحْنُ شَهِدَاءُ عَلَى  
النَّاسِ وَحْجَتُهُ فِي أَرْضِهِ وَنَحْنُ الَّذِينَ قَالَ اللَّهُ جَلَّ اسْمَهُ (فِيهِمْ) وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ  
أَمَةً وَسْطًا..." شواهد التنزيل، ۱ توبک ص ۹۲

(۲) سورة بقرة، ۲۰۸ ایت

(۳)-معجم الفاظ القرآن (مجمع اللغة العربية)، ۱ توبک ۲۰۸ مخ (فی السلم)، ای  
فی طریق الامان و النجاة  
(۴) المیزان، ۲ توبک ۱۰۳ مخ

په ولایت کې دے نوبس اے ایمان را ورنکو تاسو هغه وخت  
خدا مے پاک ته تسلیم بئ چې په فکر او عمل کې د خدا مے د  
گران رسول (ص) د اهلبیتو (ع) پېروی وکړئ. له حضرت علی  
(ع) نه روایت دے چې فرمائی: "په سلم کې د داخلیدو مقصد  
زمونږا هلبیتو (ع) ولایت دے" (۱)  
له امام محمد باقر (ع) نه روایت دے چې "سلم" د علی عليه  
السلام او له هغه نه وروستو د هغه د او صیا و ولایت دے" (۲)

## اهلبیت (ع) د خدا مے پاک رسی

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا (۳)  
او ټول د خدا مے پاک په رسی باندې منګولې بسخې کړئ او  
بیلپېږي مه  
مسلمان امت پکار دی یو امت وی په دې معنا چې پکار دی  
ټول د اسلام په صحیح لاره باندې تګ وکړئ او هغه څه چې  
اسلام وائی هغه شان فکر او عمل دې وکړئ. دا یو داسې  
مطلوب دے چې د ټولو اسلامی فرقو پړی اتفاق دے خومشکل  
کارد صحیح لارې پیژنګلو ده، او مشکل کار د اسلام صحیح  
پوهه لرل دی. د خدا مے پاک په رسی باندې منګولې لګول د  
اسلام صحیح پوهه ده خو صحیح پوهه به څوک مسلمان امت ته  
ورکوی؟ په مسلمه توګه هغه کسان دی چې د صراط مستقیم  
حق او حقیقت په لور لارښوونکی، سلم، د امان لاره او د قران  
په شان (ناطق قران او له ثقلینو خخه) دی.

(۱) رواة القوم، منهم العلامة ابن العازلي الشافعى روى عن علی (ع) في قوله تعالى: "ادخلوا فى السلم كافة" قال: ولاتينا أهل البيت.

(۲) منهم العلامة الشيخ سليمان البلخي القندوزيو المتوفى سنة ۱۲۹۳ ينابيع المودة ص ۲۵۰ عن أبي جعفر الباقر في قوله تعالى "يا أيها الذين آمنوا ادخلوا في السلم كافة" يعني ولادة على عليهم السلام والوصياء بعده احقاق الحق ۱۴

توك ۳۸۲ مخ

(۳) سورة آل عمران ۱۰۳ آیت

چې هغوي هماگه د خدام د ګران رسول (ص) پاک اهلبیت (ع)  
دی.

په ځینو حدیثونو کې چې د ثقلین په هکله راغلی دی قرآن  
مجید پکي د "حبل الله" په توګه یاد شوئے دئ او اهلبیت (ع) د  
قران مجید برابر دی او له دې امله د خدام پاک رسی هم ده،  
ځکه چې له احادیثو او روایاتو نه هم دا خبره خرگنده ده.

سعید بن جبیر (رض) له ابن عباس (رض) نه نقل کړی دی چې وي  
ویل: د خدام د ګران رسول (ص) په خدمت کې وو یو اعرابی  
کس رانتو او له رسول اکرم (ص) نه یې پونښنه وکړه چې په  
"واعتصموا بحبل الله" کې حبل الله (د خدام رسی) خه خیز دئ  
چې پکار دی منګولې پرې بنسخي کړو؟

د خدام ګران رسول (ص) خپل لاس مبارک په حضرت علی (ع)  
باندي کېښود او وي فرمایل: "په دهه باندي منګولې ولکوئ  
چې دا د خدئ پاک مضبوطه رسی ده." (۱)

له حضرت امام محمد باقر (ع) نه روایت دئ چې د  
"واعتصموا..." ایت مبارک په تفسیر کې یې وفرمایل: "مونږ  
(اهلبیت) د خدام پاک رسی یو" (۲) (د ځینو سنی کتابونو  
نومونه چې مطلب پکښې بیان شوئے دئ: تفسیر شعلبی،  
صواعق محرقه ۹۰ مخ، نورالابصار ۱۰۱ مخ-متترجم)

(۱) و اخرج صاحب كتاب المناقب عن سعيد بن جبیره، عن ابن عباس (رض)  
قال: كنا عند النبي (ص) اذ جاء اعرابي فقال: يا رسول الله (ص) سمعتك تقول  
واعتصموا بحبل الله فما حبل الله الذي نعబض به؟ فضرب النبي (ص) يده في بد  
علي و قال: "تمسکوا بهذا هو حبل الله المتيين" احقاق الحق ۳ توك ص ۵۴۰  
دا حدیث په تفصیل سره له جمال الدين بن احمد الحنفی الموصلى چې په ابن  
حسنویه باندي مشهور دئ په بحرالمناقب کې په ۲۳ مخ باندي نقل شوئ  
د.

(۲) شواهد التنزيل ۱ توك ۱۳۱ مخ روایت ۱۸۰ ... عن جعفر بن محمد (ع) في  
قوله: واعتصموا بحبل الله... قال: نحن حبل الله. ينابيع الموده، احقاق  
الحق، ۱۴ توك، ۳۸۲-۳۸۴ مخونه او ۳ توك، ۵۴۰-۵۲۹ مخونه او  
توك، ۵۳۵ او ۵۴۱ مخونه.

حضرت شافعی (رح) د واعتصموا په تفسیر کې د اسې شعرونه  
ویلی دی:

ولما رايت الناس قد ذهب بهم  
المصطفى خاتم الرسل  
وكانت على اسم الله في سفن النجاة  
وامسكت حبل الله وهو ولاههم  
ما قد امرنا بالتمسك  
بـالـحـبـل  
مذاهبهم في ابحر  
والغسى والجهل  
ركبت على اسم الله في سفن النجاة  
وهم اهلبيت

## اهلبیت (ع) شجرة طیبہ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًاً كَلْمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةً طَيِّبَةً أَصْلُهَا ثَابِتٌ  
وَقَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرُبُ اللَّهُ  
الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (١)

ایا گورئ نه چې خدامے پاک خه رنگه مثال ورکوی چې پاکه  
کلمه د هغې پاکې ونبي په مثال ده چې اصل یې ثابت او خانګې  
یې په اسمان کې دی او میوه هروخت د خدامے په حکم ورکوی  
او خدامے د خلکو لپاره مثالونه ورکوی دې لپاره چې نصیحت  
ترې حاصل کړی"

---

(۱) سوره ابراهیم، ۲۴ او ۲۵ ایتونه

عبدالرحمن بن عوف وائی: له رسول الله (ص) نه می واربدل چې فرمائی: "ونه زهُ یم او حضرت فاطمه (ع) یې خانگه ده او حضرت علی (ع) یې میوه جوړونکے او حضرت حسن او حضرت حسین عليهم السلام یې مبوي او زمونږ شیعه (پیروکار) یې پانې دی او د ونې جرړه په عدن جنت کې او باقی پاتې یې په نورو جنتونو کې دی." (۱)

سلام الخشمى وائی چې د امام باقر عليهم السلام په خدمت کښې حاضر شوم او له هغه حضرت نه می د کلمة طيبة کشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء ... په هکله پونستنه وکړه نو وې فرمایل ام سلامه! ونه حضرت محمد (ص) ده او د هغې فرع اميرالمؤمنين حضرت علی (ع) او میوه یې حضرت حسن او حضرت حسین عليهم السلام او خانگه یې حضرت فاطمه زهرا (ع) ده او د غې خانگې نور شاخونه د حضرت فاطمې (ع) له اولاد خخه امامان دی او پانې یې زمونږ اهلبېتو شیعه او مینه وال دی. کله چې زمونږ له پېروکارو نه یو کس مرشی نو له دغې ونې نه یوه پانه ورژیږي او کله چې زمونږ په مینه والو کښې یو ماشوم وشی نو د هغې پانې په ئام شنه پانه راوځی. بیا مې عرض وکړ ام د رسول الله فرزنده! نو د تؤتی اکلها کل حین بِإِذْنِ رَبِّهَا خَهْ مَعْنَادَه؟

(۱) عن مينا مولى عبد الرحمن بن عوف عن أبيه يقول: سمعت عبد الرحمن \* بن عوف يقول: خذوا مني حديثاً قبل ان نشاب الاحاديث بالباطل سمعت رسول الله (ص) يقول: انا شجره و فاطمه فرعها و على لقاها و حسن او حسين ثمرها و شيعتنا ورقها و اصل الشجره في جنه عدن و سائر ذلك في سائر الجنه (شو اهد التنزيل ۱ توك ۳۱۲ مخ)

وې فرمایل: مراد ترې امامان عليهم السلام دی چې خپل شیعه او پېروکار د هر حج او عمرې په موقع له حلالو او حرامو نه خبروی<sup>(۱)</sup>

د اسلام بنیاد په توحید او خدام پرستی باندې اپښې شوئ دے او هماغه ثابت اصل دے چې د تېرو پېغمبرانو عليهم السلام او حضرت محمد مصطفی (ص) د دعوت او بلنې بنیاد جو پروی. د خدام پاک د وحدانیت اصل ثابت اصل دے او نه رنګبدونکه دے، د پېغبراکرم (ص) رسالت په دې اصل ثابت اپښو دے او هغه ونه چې په دې جرزو باندې ولاره وی د زمان او مکان او بدلونونو په وجهه نه محکومیری. نو هغه کسان چې د پېغمبر اکرم (ص) رسالت ته چې شجره طیبه ورته ویل شوی دی پناه راوری نو کله چې وغواری د هغې په پناه کښې د ارامبنت او اطمینان مقام ته لاره پېدا کولې شي او له دې پاکې شجري نه او چته گته اخېستلي شي چې د هغې په خانګو پورې زورند شي او خپله د هغو خانګو له پانو خخه شي او د رسالت بساخ هماغه د پاکو اهلبیتو (ع) ولايت دے او میوه تل په خانګو او شاخونو باندې قرار لري او که موږ له ونې نه خانګې او بساخونه لري کړو نو ونه به بې له بساخونو او خانګو، نه پانې او نه میوه ونېسى پاسنې ایت مبارک په دې تکی باندې زیاته تکیه لري

---

(۱) شواهد التنزيل ۱ توبک ۳۱۱ او ۳۱۲ مخونه

چې ولایت له رسالت نه جدا نه دمے او بې له ولایت نه رسالت ته  
لاره نه شي پېدا کېدې، او په حقیقت کښې له بناخونو نه جدا  
کېدل نه یواحې دا چې له ونې نه جدا کېدل دی بلکې له جررو او  
ثبت اصل نه هم جدا کېدل دی یعنې له توحید او وحدانیت نه  
جدا کېدل دی.

لکه پښتون اتل او د قلم او تورې خاوند خوشحال بابا همدا د  
رسالت او ولایت عقیده په خومره بنه انداز کښې وړاندې کړې  
ده چې وائي: (متترجم)

که پکاردي وی د خدامې پېژندګلی  
پېروی د محمد کړه د علی  
بس کا دومره ويل که ورته رخصت دمے  
محمد دمې پېغمبر علی ولی

## د اهلبیتو (ع) ولایت د هدایت لاره

وَإِنِّي لَغَفَارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمَلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى (۱)  
او بې له شکه چې زه بخښونکې د هغه کس یم چې توبه وکړۍ،  
ایمان را وړۍ او بنه کارونه وکړۍ او سمي لارې ته هدایت شي.

---

(۱) سوره طه ۱۸۲ ایت

له حضرت ابوذر غفاری (رض) نه نقل شوی دی چې د ایت مبارک إِنِّي لَغَفَارٌ... په هکله یې وویل چې له لَمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمَلَ صَالِحًا نَه مَرَادَ دَادَے چې په هغه خه ایمان راوړې چې د خدا مې ګران رسول (ص) راوړې دی او فرائض او واجبات ترسره کړۍ او د ډُمَّ اهْتَدَى په باره کښې وائی چې مراد تربی دا دَادَے چې د خدا مې د ګران رسول (ص) د اهلبیتو (ع) د مینې او محبت په لور هدایت شی (داخل شی) (۱)

حضرت امام محمد باقر (ع) د پاسنۍ ایت په باره کښې فرمائی: ثُمَّ اهْتَدَى يَعْنِي زَمَوْنَرْ اهْلَبِيَّتُو دَوَلَيْتَ په لور هدایت و مومسی. (۲)

---

(۱) عن ابی ذر فی قوله تعالیٰ: إِنِّي لَغَفَارٌ... الایه، قال (لمن) من بما جاء به محمد (ص) و ادی الفرائض «ثُمَّ اهْتَدَى» قال: اهتدی قال اهتدی الى حب آل محمد (ص) (شواهد التنزيل للحافظ الحسکانی، ۱ توک ۳۷۷ مخ)  
همدارنگ په اخلاق الحق کښې د ۱۴ توک په ۴۰۵ مخ، له عون بن ابی جحیفه او ثابت البنانی نه یولې بیانونه نقل شوی دی

جمال الدين محمد بن يوسف الزرندي الحنفي في نظم در السقطين ص ۸۲  
طبع مطبعه القضاe روی عن ثابت بن البنانی فی قوله عزوجل وَإِنِّي لَغَفَارٌ لَمَن تَابَ... ثُمَّ اهْتَدَى الى ولایه اهل بيته (ص) قال: وَكَذَا جاء عن ابی جعفر انه قال: ثُمَّ اهتدی الى ولایتنا اهل البيت

(۲) عن جابر، عن ابی جعفر (ع) فی قوله تعالیٰ: وَإِنِّي لَغَفَارٌ لَمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمَلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى قال: الى ولایتنا اهل البيت

حضرت امام محمد باقر (ع) همدا رنگ فرمائی: د خدامه گران رسول (ص) یوه ورخ له کوره بهر راوت په داسې حال کښې چې د وَإِنِّي لَغَفَارٌ... ثُمَّ اهْتَدَى ایت مبارک یې لوستو بیا یې حضرت علی (ع) ته وفرمایل: هدایت ستا په ولايت سره دمے (۱)

علامه سید طباطبائی په خپل ارزښناک المیزان تفسیر کښې لیکی: «په حدیث مبارک کښې له ولايت نه مراد په دین او دنیا کښې د خلکو «ولايت امر» دمے او دا ولايت په دینی احکامو او قوانینو او د ټولنیزو چارو په چلولو کښې د مرجعیت قبلول دی او د قرآن مجید د نص په بنیاد د دې ایت مبارک په امثالو کښې: النبی اولی بالمؤمنین من انفسهم دا ولايت خاص د خدامه د گران رسول (ص) لپاره دمے او بیا د هغه حضرت (ص) د اهلبیتو (ع) او عترت لپاره وګرځولې شو لکه د ولايت ایت مبارک، د ثقلین متواتر حدیث مبارک، د منزلت حدیث مبارک او داسې نورو کښې دا خبره ثابتیږي.

که خه هم دا ایت مبارک د هغو ایتونو مبارکو ترمینځ راغلے دمے چې بنی اسرائیل یې پکښې مخاطب کړی دی اد د ایت ظاهری بنې همدا سې ده خو ایت په خه کښې محدودیت نه لري چې خا مخا دې له بنی اسرائیل پوري محدود وي او له دې نه علاوه د نورو مواردو خنډه وګرځی. نو ایت مبارک له دغه مورد نه علاوه هم جاری دمې څنګه چې د هغو په هکله جاری دمے.

البته دا ایت د بنی اسرائیل متعلق په دې وجه دمې چې د موسى (ع) لپاره د دغه ولايت له ډول خخه یو امامت ثابت و چې بې له هغه نه یې په انبیا و کښې وجود لرلو نوبس د هغه په امت لازمى وه چې د هغه په لور هدایت شی او د هغه په ولايت کښې داخل شی.

او د دې ایت تعلق له غېر بنی اسرائیل سره په دې وجه دې چې ایت عام دمے او په یوې خاص ډلي پوري مربوط نه دمې نو خکه دا ایت مبارک د رسول اکرم (ص) په ژوند کښې خلک د هغوى د ولايت په لور رابلى او له هغوى نه پس خلک د هغوى د عترت او اهلبیتو (ع) د ولايت په لور هدایت وی.

## اھلپت(ع) د ذکر خاوندان

فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (۱)

که نه پوهېږي نو د ذکر له خاوندانو نه پوبنتنه وکړئ

جابر بن عبد الله انصاری (رض) وائی : حضرت علی بن ابی طالب (ع) و فرمایل : مونږه اھلپت (ع) د ذکر خاندان یو (۲)

---

(۱) سورة نحل ۱۴۳ ایت (۲) اخرج الشعابی عن جابر بن عبد الله قال: قال علی بن ابی طالب (ع) نحن اهل الذکر. (ینابیع المودہ ۱۱۹ مخ)

هَمَدَارِنْگ جعْفَرُ جعْفَى (رَضِيَّ) وَائِى چې كله د فَاسْئَلَوْا أَهْلَ  
الذِّكْرِ ايت مبارڪ نازل شو حضرت علی (ع) و فرمایل: مونبە  
(اھلِبِیت) د ذکر خاوندان يو. (۱)

پکار دى په دې ئان پوه کرو چې په قران مجید كىنىي پرلە پسى  
ذکر خپله قران مجید ته هم ويل شو دے (۲) نو په دې بنياد په  
دي امت كىنىي د ذکر خاوندان د قران خاوندان دى. په تپره بىا  
لکه چې په سوره نحل كىنىي راغلى دى: وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْذِكْرَ  
لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ نُوْلَه دې مبارڪ ايت نه خرگندىرىپى چې  
د ذکر خاوندان د قران خاوندان دى او د قران خاوندان هماگە  
كسان كېدى شى چې په حدیث ثقلین كىنىي ورتە د قران په خېر  
ويل شوي دى او هغە دى د خدا دے د گران رسول (ص)، اھلِبِیت  
(ع) چې د سوره طلاق په ۱۰ ايت كىنىي ذکر په هغۇ بىزىكوارو په  
ظاهرە اطلاق شو دے او له رسول اکرم (ص) نه پس هغۇي د  
خلکو د پوبىتنو مرجع دى ئىكە چې هغۇي د خلکو پوبىتنو تە د  
وحى مطابق مطمئنۈنکى او ضمانت ورکۈنکى ھوابونە  
ورکۈي. په دې ايت مبارڪ كىنىي د ذکر په خاوندانو كىنىي قول  
مسلمانان شامل نه دى ئىكە چې د دې چارپى مسئۇلان هغە كسان  
كېدى شى چې د قرآن او سنتو عارفان وي او خرگندە ده چې قول  
مسلمانان د الهى معارفو او دينى احکامو عالمان او په قران  
مجيد باندې پورە پوه نه دى نو په همىدى وجه په ايت مبارڪ  
كىنىي د ذکر خاوندان هغە كسان دى چې د ثقلین په حدیث كىنىي  
ورتە عترت او اھلِبِیت او د قرآن مجید مساوى وئيل شوي دى  
او خلک به له دوى نه د دين په اخپىستلو سره هدايت بىا مومى  
او هيچكلە به بې لارپى نه شي

(۲) سوره آل عمران ۵۸ ایت، سوره حجر ۲ ایت، سوره انبیاء ۵۰ ایت، سوره یس ۱۱ او ۲۹ ایتونه، سوره ص ۱۸ او ۸۷ ایتونه، سوره فصلت ۴۱ ایت، سوره زخرف ۵ ایت، سوره قلم ۵۱ ایت او داسی نور....

سفیان ثوری له سُدی نه روایت کړے د چې حارت وویل له  
 حضرت علی (ع) نه مې د فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ... ایت مبارک د  
 تفسیر په هکله پونښنه وکړه چې د ذکر خاوندان کوم کسان دی؟  
 نو حضرت علی (ع) راته وفرمایل: په خدامې مې دې قسم وی  
 چې مونږ (اهلبیت) د ذکر خاوندان او د علم خزانې یو مونږ د  
 تاویل او تنزیل عارفان او عالمان یو، د خدامې گران رسول (ص)  
 هم زما په هکله وفرمایل: انا مدینه العلم و علیٰ بابها فمن اراد  
 العلم فليياته من بابه «زَءُ د علم بساريم او علیٰ (ع) د دغه بساري  
 دروازه ده هر خوک چې د علم او معرفت زده کړه غواړي نو پکار  
 دی چې په دروازه راشی» (۱)

همدارنگ یحیی بن یمان له اسرائیل نه او هغه له جابر بن  
 عبد الله انصاری (رض) نه نقل کړی دی چې جابر وویل له  
 ابو جعفر (ع) نه مې د فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ... وضاحت وغوبسته نو  
 هغه حضرت راته وفرمایل د ذکر خاوندان مونږ د پېغبر اکرم  
 (ص) خاندان او د هغوی اهلبیت (ع) یو چې د دین د معرفت او د  
 علومو په زده کړه کښې پکار دی له مونږ نه پونښنه وشی. (۲)

فضیل بن یسار له حضرت ابو جعفر (ع) نه نقل کړی دی چې

(۱) عن الحيث قال: سألت علياً عن هذا لايه (سأسئلوا اهل الذكر...) قال:  
 والله إنا لنهن اهل الذكر، نحن اهل العلم و نحن معدن التاویل والتنزیل.  
 ولقد سمعت رسول الله (ص) يقول: (انا مدینه العلم و علیٰ بابها فمن اراد  
 العلم فليياته من بابه شواهد التنزيل ۱ توك ۳۳۴ مخ

(۲) شواهد التنزيل علامه حاکم حسکانی

هغه حضرت د فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ ... د تفسیر په هکله سوال وکړ  
نو وې فرمایل: د ذکر خاوندان د خدا یه د ګران رسول (ص) له  
عترت او اهلبېتو څخه معصوم امامان (ع) دی. او بیا یې و انزلنا  
عليکم ذکر ارسولاً ایت مبارک تلاوت کړ. (۱)

## له اهلبېتو (ع) سره د حضرت ادم (ع) تمسک

فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ... (۲)

((ادم (ع) له خپل رب نه خه کلمات یاد کړل او په هغه کلماتو یې  
له خدامې پاک نه بخښنه وغونښته...)) او دغه شان خدامې پاک  
حضرت ادم (ع) ته بیا مخه کړه او د هغه تو به یې قبول کړه.  
له سعید بن جبیر نه روایت دی چې له حضرت عبدالله بن عباس  
نه داسې رارسېدلی دی چې وې ویل: د خدامې له ګران رسول  
(ص) نه د دې ایت مبارک په باره کښې پونښته وشهو نو هغه  
حضرت (ص) وفرمایل: حضرت ادم (ع) له خدامې پاک نه د  
حضرت محمد (ص)، حضرت علی (ع)، حضرت فاطمې (ع)،

---

(۱) په دې موضوع باندې د تیونس یو سنی عالم سید محمد تیجانی د اهل ذکر  
په موضوع یو ډېر غټې کتاب لیکلې دی (مترجم)

(۲) سوره بقره ۳۷ ایت

حضرت حسن (ع) او حضرت حسپن (ع) په وسیله دعا و غوبته  
چې خدامے ورته په توجه سره مخه کړه (او خپل رحمت یې پرې  
وکړ) (۲)

ابن عباس (رض) له رسول اکرم (ص) نه نقلوی چې وي  
فرمایل: هغه وخت چې خدامے پاک حضرت ادم (ع) ته امر وکړ  
چې له جنت نه اوچه نو ادم (ع) اسمان ته مخ کرونو د عرش بنې  
ارخ ته یې پینځه جلوې ولپدې نو وي ويل: اے خدايه! ايا له ما  
نه مخکنې دې هم خوک پېدا کړي دې؟ خدامے پاک ورته وحى  
وکړه: ايا دغه پینځه جلوې دې ولپدې؟ وي ويل: هو، خدامے  
پاک ورته وفرمایل: دوى زما له نور څخه غوره کړي شوی دې او  
د دوى نومونه مې له خپلو نومونو نه اخښتی دې. نو زه محمود  
او ستائیلے شوئے خدامے يم او دغه محمد (ص) دے، زه د لورې  
او اعلى مرتبې والا يم او دغه على (ع) دے، زه فاطر

---

(۱) عن سعيد بن جبير، عن عبدالله بن عباس، قال: سئل النبي (ص) عن الكتاب التي تلقى آدم من ربها فتاب عليه، قال: سأله بحق محمد وعلى وفاطمة والحسن والحسين الاتبت على فتاب عليه.

مناقب على بن أبي طالب لابن المغازلي، ۲۳ مخ، ينابيع المودة ۹۷ مخ

او خلق کوونکے یم او دغه فاطمه (ع) ده. زه محسن او احسان  
کوونکے یم او دغه حسن (ع) ده او زما لپاره اسماء الحسنی او  
بنه او غوره نومونه دی او دغه حسین (ع) ده. ادم (ع) وویل: نو  
بس د دوی په وسیله مې وبخنې نو خدا ے پاک پرې وحی وکړه  
چې هو او سه مې د دوی په وسیله وبخنې او دا هماغه کلمات  
دی چې خدا ے پاک د دې په بنیاد و فرمایل: فَتَلَقَى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ  
کلمات فَتَابَ عَلَيْهِ... (۱) د ځینو سنی کتابونو نومونه چې د  
دې ایت مبارک پکښ داسې تفسیر شو ے ده تفسیر درمنشور،  
کنز العمال او مسند الفردوس دیلمی (متترجم)

---

(۱) عن ابن عباس (رض) عن النبي صلى الله عليه وآله «لما أمر الله ادم بالخروج من الجنه رفع طرفه نحو السماء فرأى خمسة أشباح على يمين العرش فقال: الهي خلقت خلقاً من قبل؟ فأوحى الله اليه أما تنظر الى هذه الشباح؟ قال: بلى، قال: هؤلاء الصفوه من نورى اشتقت اسماءهم من اسمي: فنان الله المحمود وهذا محمد (ص) وانا العالى وهذا على (ع) وانا الفاطر وهذا فاطمه (ع) وانا المحسن وهذا حسن (ع) ولى الاسماء الحسنى وهذا الحسين (ع) فقال آدم: فبحقهم اغفرلي، فاوحى الله اليه قد غفرت و هي الكلمات التي قال الله تعالى (فَتَلَقَى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كلمات فَتَابَ عَلَيْهِ...) احقاق الحق ۹ توك ۱۰۴ مخ ، ينابيع الموده ۹۷  
مېخ د دا ډول نور حديثونه هم راغلی دی.

دلته به بدنه وی که د پښتون امت حکیم، عالم او عارف  
شخصیت حضرت حمزه بابا (رح) خو شعرونه د ذکر شوی ایت  
مبارک په تفسیر کنې وړاندې کرم لکه چې وائی:

په دعا کنې د ادم اثر علی دے  
په لیمة کنې د یعقوب نظر علی دے  
د اذا تلها نور خه یې تفسیر شته  
نمرد علم محمد قمر علی دے  
یا یو بل ئاخه کنې وائی:

په خاطر د محمد او اوازه شوه د بخشیش  
آل اولاد د محمد دروازه شوه د بخشیش

یا د پښتنو غېرتی مشر او د قلم او توري خاوند حضرت  
خوشحال بابا (رح) وائی:

چې په روی به یې بخنبل شی پاک ناپاک  
بل خوک نه دے یو صاحب دے د لولای  
ذوالفقار یې اژدها وه دوه یې ژبې  
چې د دین مخالفان یې وو خوراک  
د خېبر په کوت یې هسې زور بنسکاره کړ  
چې له بیخه یې راونډوء پاک  
(کلیات حمزه شینواری او کلیات خوشحال خان خټک)

((مترجم))

## اھلپیت (ع) په مباھله کبی

فَمَنْ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنَسَاءَنَا وَنَسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لِعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَادِيَّينَ (۱)

(هر خوک چې له دې نه پس چې د خدامې د وحی په ذریعه د هغه له احوالو نه خبر شوې له تا سره مجادله او بحث کوي نو ورته ووايې چې راشئ چې موږ خپل زامن راولو تاسو خپل زامن راولئ موږ به خپلې مېرمنې او زنانه راولو او تاسو به خپلې مېرمنې راولئ او موږ به خپل نفسونه راولو او تاسو به خپل نفسونه راولئ او بیا به مباھله وکړو (يعني د خدامې په درګاه کې به یو بل ته نسبېږي وکړو) چې په دروغجنو او کافرانو دي د خدامې عذاب او لعنت نازل شی»)

پاس ذکر شوئے ایت مبارک د مباھلې په هکله نازل شوئے دې چې د خدامې د گران رسول (ص) او د نجران د عیسائی عالماںو ترمینځ رامنځته شوې وه. قیصه د اسې وه چې د نجران عیسائی عالماںو د حضرت عیسی (ع) په هکله له رسول الله (ص) سره مناظره وکړه چې په هغو کبی د خدامې گران رسول (ص) د هغوی د غلط فهمیو ټوابونه ورکړل او په هغوی باندې یې چې کوم سوالونه وکړل هغوی یې لا ټوابه کړل خو هغوی بیا هم له کج بحثی نه کار اخپستو نو بالاخره د خدامې گران رسول (ص) د خدامې پاک په حکم هغوی مباھلې ته راوبلل. مباھله هغه وخت کېږي چې په مناظره کبی مقابله لوره هیڅ یو دلیل او برہان ته غاره نه ایدی نو بیا د دوره خواو تر تولو غوره کسان یو مېدان ته اوئۍ او د خدامې پاک په درګاه کبی یو بل ته نسبېږي وکړي نو چې کومه ډله خدامې پاک ته نزدې وي نو په هغې مقابله خواوې باندې عذاب نازل شی.

نو اوس کتل پکاردي چې د نجران له عیسائی عالماںو سره د خدامې گران رسول (ص) کومې هستي. له ځان سره بوتلې چې خدامې پاک ته له تولو انسانانو نه نزدې وي نو په دې ټول

تفسیرونه د حدیث او تاریخ کتابونه گواه دی چې د خدامے گران رسول (ص) د مباھلې لپاره له خان سره حضرت امام علی، حضرت فاطمه زهرا، حضرت امام حسن او حضرت امام حسین علیهم السلام واخښتل او له مدینې منورې نه بهر میدان ته وو تل خو عیسائی عالمان له مباھلې نه په شا شول او هغه حکم چې د هغوي مشر پادری نورو عیسائی پادریانو ته وویل چې زما دې د عیسی (ع) په رب قسم وي چې زه داسې سپېخلې څېږي وینم چې که دوی بسپري وکړي نو د زمکې په سربه یو عیسائی پاتې نه شی او که دا هستی غرته هم حکم وکړي نو هغه به له خپل ځایه و خوزی او په دا ډول یې له مباھلې نه لاس واخښت او د رسول اکرم (ص) په حکومت کښې په امن سره د او سېدو او کال په کال د جزیې ورکولو فېصله یې وکړه او رحمت اللعالمين هم ومنله او دا مباھله د اسلام په کامیابی تمامه شوه. (متترجم)

او سپه دې هکله د خو کتابونو شواهدو ته پام وکړئ:  
د خدامے گران رسول (ص) د نجران نصاری مباھلې ته رابلل او بیا یې حضرت علی، حضرت فاطمه، حضرت حسن او حضرت حسین علیهم الصلوات والسلام په مباھله کښې د ګډون لپاره راوغونبنتل نوبس عیسائیانو د مباھلې توان راونه رو ځکه چې د خپل مذهب په باطلېدو پوهېدل نو په خپل دین باندې د باقی پاتې کېدو لپاره جزیې ورکولو ته تیار شول (۱)

د ام المؤمنین حضرت ام سلمی (رض) له غلام ابو ریاح نه روایت نقل شوئے دے چې وي ویل: د خدامے گران رسول (ص) و فرمایل: که خدامے پاک له علی (ع)، فاطمی (ع) حسن (ع) او حسین (ع) نه علاوه زیات سپېخلی او د قدر ورکسان لرلې نو ما ته به یې فرمایلی وو او هغه به مې د نجران له عیسائیانو سره د مباھلې لپاره بوتلی وو خو ما ته امر و شوچې له دوی سره

د مباھلې لپاره لار شم او دوی د خدامے تر ټولو غوره بندگاه دی  
 نوبس د دوی په وسیله د نجران په نصاراو باندې غالب شوم<sup>(۱)</sup>  
 له ابوسعید خدری (رض) نه روایت دے وائی: چې کله فَقُلْ  
 تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ... ایت مبارک نازل شو نو د خدامے  
 گران رسول (ص) له حضرت علی، حضرت فاطمه زهرا، حضرت  
 حسن او حضرت حسین علیهم السلام سره د مباھلې لپاره ووتو.  
<sup>(۲)</sup>

عامر بن سعد له خپل پلار نه نقلوی چې هغه وویل: چې کله  
 فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ... ایت مبارک نازل شو نو د  
 خدامے گران رسول (ص) حضرت امیرالمؤمنین، حضرت  
 فاطمه، حضرت حسن او حضرت حسین علیهم السلام ځانته  
 راوغونبېتل او وي فرمایل: اے خدايہ! دا زما اهلبېت<sup>(ع)</sup> دی.<sup>(۳)</sup>

(۱) احراق الحق ۱۴ توبک ۱۴۵ مخ

(۲) عن ابوسعید خدری، لما نزلت هذه الاية فَقُلْ تَعَالَوْا... قال: فخرج رسول الله  
 بعلیؑ فاطمه والحسن والحسین احراق الحق ۱۴ توبک ۱۲۴ مخ

(۳) عن عامر بن سعد، عن اییه قال: لما نزلت هذه الاية دعا رسول الله (ص) علیاً و  
 فاطمه و حسناً و حسیناً فقال: اللهم هؤلاء اهلى (شواهد التنزيل ۱ توبک ۱۲۴ مخ،  
 احراق الحق ۱۴ توبک ۱۳۱ او ۱۴۸ مخونه حمزه بابا وائی:

پینځو کړل لا جوابه د نجران نصاری پینځه وو چې تشهیر بی د اسلام کړئ دے

«د ئىينو هفو سنى كتابونو حوالى چې پىكىنىي پە مباھله كىنىي د دې پىنئۇ تنو د گەدون ذكر شوئە دە: صحيح مسلم كتاب فضائل الصحابه، صحيح ترمذى، مسند احمد بن حنبل، تفسير  
در منشور، مستدرک، سنن بیهقى، کشاف، تفسير كېير،  
نورالابصار، تفسير ابن جرير طبرى، صواعق محرقه، اسباب  
النزل واحدى او داسې نور دپر كتابونه. مترجم»

## اھلېت (ع) پاك او معصوم

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا  
(۱) «خدا ھے بس دا غواړي چې اے د رسول (ص) اھلېتو له  
تاسونه د هر ڈول پليدي لري وساتى او تاسو داسې پاك او  
پاكىزه ولري لکه خنگه چې د پاكى حق دە» (۱)

حضرت صفيي (رض) له حضرت عائشى (رض) نه روایت نقل  
کړے د ھے چې د یو ورخ وختى د خدا ھے گران رسول (ص) چې د  
نقشه دار تور خادر یې پە او بډو اچولئ و کور ته تشریف را وړه نو

(۱) سوره احزاب آیت ۳۳ (۲)

حمزه بابا (رح) د دې ایت تفسير پە شعر كىنىي داسې وايي: (مترجم)

گناه نه پېږدې پە آل كىنىي د نبى د تطهير ایت کە ولوپې شې پوه به

حضرت حسن (ع) يې راوبالله بیا يې حضرت حسین (ع) را بالله بیا  
 يې حضرت فاطمه (ع) را بلله او په اخېر کښې حضرت علی (ع)  
 راوبالله او دغه تول يې د هغه خادر لاندې کړل نو دا ایت مبارک  
 يې تلاوت کړ: *إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ*  
*وَيُطَهِّرَ كُمْ تَطْهِيرًا* (۱)

د خدامې د ګران رسول (ص) له بلې بى بى حضرت سلمي (رض)  
 نه روایت د مې چې وائی چې د تطهیر ایت مبارک زما په کور  
 کښې په رسول الله (ص) باندې نازل شو په داسې حال کښې چې  
 په کور کښې اوهه تنه وو جبراپیل (ع)، میکائیل (ع)، حضرت  
 علی (ع)، حضرت فاطمه زهرا (ع)، حضرت حسن (ع) او حضرت  
 حسین (ع) او زهه خپله نو زهه هم له خادر نه بهر او درېدم او د  
 خدامې ګران رسول (ص) ته مې عرض وکړي رسول الله (ص) زهه د  
 دې خادر لاندې راتلي شم. د خدامې ګران رسول (ص) وفرمایل:  
 ته په خپل ئامې په خبر يې ته د پېغمبر مېرمن يې. (۲)

(۱) صحيح مسلم كتاب فضائل الصحابة باب فضائل اهل بيت ، مسندرک  
 الصحيحين حاکم ۳ توك ۱۴۷ منځ ، سنن بیهقی ۲ توك ۱۴۹ منځ ، تفسیر ابن  
 جریر طبری ۲۲ توك ۵ منځ ، تفسیر درمنشور سیوطی د تطهیر ایت په ترڅه کښې،  
 زمخشري او فخر رازی په خپلو تفسیرونو کښې او داسې نورو ډپرو سنۍ  
 عالمانو په خپلو کتابونو کښې نقل کړئ ده.

(۲) صحيح ترمذی ۲ توك ۲۰۹ منځ، مشکل الاثار ۱ توك ۳۳۵ منځ، \*  
 اسد الغابه ۲ توك ۱۲ منځ، تفسیر ابن جریر طبری ۲۲ توك ۲ او ۷ منځونه، او نور  
 گن شمېرد حدیثونو کتابونه او تفسیرونه،

له جابر بن عبد الله انصاری (رض) نه روایت دے چې د خدامے گران رسول (ص) حضرت علی، حضرت فاطمه، حضرت حسن او حضرت حسین علیهم السلام ئانته را وغونبتل او خادر بې پرې وغورپولو او وې فرمایل: اللهم هولاء اهلی هولاء اهلی خدايہ پاکه دا زما اهلبیت دی ، خدايہ پاکه دا زما اهلبیت دی. همدا ھول حدیث له ابن عباس (رض) نه ھم روایت دے (۱)

له انس بن مالک (رض) نه روایت دے چې د خدامے گران رسول (ص) شپږ میاشتې متواتر دا خپل رسم جوړ کړئ ۽ چې کله به د سهار نمونځ لپاره جومات ته تله نو چې کله به د بې بې فاطمې (ع) د کور له دروازې سره تبریده نو فرمایل به بې: الصلاة يا اهل البيت يعني اے اهلبیتو (ع) نمونځ ته پاخئ، او بیا به بې و فرمایل په دې پوه شئ چې د قران مجید دا ایت إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا ستاسو په شان کښې نازل شوئے دے (۲)

(۱) شواهد التنزيل، مسند احمد بن حنبل ۱ توک ۳۳۰ مخ، خصائص ۸ مخ، رياض النصره ۲ توک ۲۰۳ مخ مجمع هيشمي ۹ توک ۱۱۹ مخ مستدرک وغېره

(۲) صحيح ترمذی ۲ توک ۲۹ مخ، تفسیر ابن جریر طبری ۲۲ توک ۵ مخ، مستدرک الحاکم ۳ توک ۱۵۸ مخ، مسند امام احمد بن حنبل ۳ توک \*۲۵۲ مخ، اسد الغابه ۵ توک ۵۲۱ مخ، کنز العمال ۷ توک ۱۰۷ مخ، تفسیر درالمنثور وغېره . په همدي مضمون سره دا حدیث له ابی الحمراء، معقل بن یسار، ام سلمه، ابوسعید خدری او نورو ډېرو صحاباونو (رض) نه ھم په مختلفو طریقو نقل دے او ګن شمېر سنی کتابونو کښې راغلے دے

## له اهلبېتو (ع) سره مينه په امت واجب ده

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ (۱)

«امه رسوله امت ته دې» وواييه زه له تاسو نه (درسالت) په دې  
کار هیڅ اجرت نه غواړم مګر (بس دا درنه غواړم چې) زما له  
خپلوانو سره مينه او مودت کوي»

عثمان بن ابی يقضان له سعید بن جبیر او هغه له حضرت ابن عباس (رض) نه روایت نقل کوي چې وي ويل: په مدینه منوره کښې د رسول اکرم (ص) انصارو یوه خصوصی جرګه جوړه کړه او فېصله بې وکړه چې مالونه راټول کړو او د رسول اکرم (ص) په خدمت کښې بې وړاندې کړو چې لاس بې خلاص شی، تو انمن شی او د چا محتاجه نشي، بیا د خدا مه د ګران رسول (ص) په خدمت کښې حاضر شول او ورته بې عرض وکړه چې يا رسول الله (ص) موږ فېصله کړې ده چې له خپلوا مالونو نه ستاسو لپاره مال جمع کړو چې چا ته مو حاجت نه وي چې کله بې دا فېصله د خدا مه د ګران رسول (ص) په خدمت کښې وړاندې کړه نو دا مبارک ایت قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

---

(۱) سوره شوری ۲۳ ایت

أَجْرًا إِلَى الْمَوَدَّةِ فِي الْقُرْبَىٰ په پاک نبی (ص) نازل شو. (۱)  
 يعني انصارو ته او خپل امت ته يې دا خبره په گوته کړه چې زما  
 د رسالت د کار اجرت پېسې او مالونه حالونه نه دی بلکې پکار  
 دی زما له اهلبېتو (ع) سره مینه او مودت وکړئ چې د دواړو  
 جهانو نېکمرغۍ مو په برخه شي.

له جابر بن عبد الله انصاری (رض) نه روایت نقل شو مړ ده  
 چې دا ایت مبارک قُل لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَى الْمَوَدَّةِ فِي الْقُرْبَىٰ  
 د رسول اکرم (ص) د اهلبېتو (ع) په شان کښې نازل شو مړ ده او  
 د روایت په اخېر کښې دا مضمون راغلے ده چې یو څل یو  
 بانډسى سړے د خدامه د ګران رسول (ص) په خدمت کښې  
 حاضر شو او عرض یې وکړ: یا رسول الله (ص) ما ته اسلام  
 راونبیه، رسول الله (ص) ورته وفرمایل: اسلام دا ده چې په دې  
 خبره ګواهی ورکړې چې لا اله الا الله وحده لا شريك له و ان  
 محمدًا عبده و رسوله هغه بانډسى سړی پونته وکړه: ایا په دې  
 کار به رانه خه اجرت او پېسې اخلي؟ د خدامه ګران رسول (ص)  
 ورته وفرمایل: نه بلکې له قرباو سره له مینې نه بغېر بل خه درنه  
 نه غواړم هغه پونته وکړه: ایا خپلو قرباو او خپلوانو سره یا  
 ستاسو له خپلوانو سره؟ ورته یې وفرمایل:

زما له اهلبېتو سره، هغه سړې دا خبره ومنله او عرض یې وکړ: یا  
 رسول الله خپل لاس دې را دېښو کړه چې په دې خبره درسره  
 بیعت وکړم چې د خدامه لعنت دې وی په هغه کس باندي چې  
 ستا له اهلبېتو (ع) سره مینه نه کوي د خدامه ګران رسول (ص)  
 وویل: آمین (۲)

سعید بن جبیر له ابن عباس نه نقلوی: چې کله دا ایت مبارک  
 : قُل لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَى الْمَوَدَّةِ فِي الْقُرْبَىٰ نازل شو نو ځینو  
 صحابه کرامو (رض) پونته وکړه یا رسول الله (ص) «قربی» کوم  
 کسان دی چې خدامه پاک ورسره مونږ ته د مینې او مودت حکم  
 راکړ؟ رسول الله (ص) وفرمایل: زما اهلبېت علی، فاطمه، حسن  
 او حسین عليهم السلام دی چې پکار دی له هغوي سره مینه او  
 محبت وکړئ. (۲)

---

(٤) تفسیر ابن جبر طبری ٢٥ توک ١٧ او ١٧ مخونه، ذخائر العقبی، حلیه  
الاولیاء ٣ توک ٢٠١ مخ.

سیوطی په تفسیر درالمنثور کبپی د ایت مبارک په ترڅ کبپی له ابن منذر، ابن  
ابی حاتم او طبرانی او ابن مردویه د سعید بن جبیر له لاری له ابن عباس نه نقل  
کړئ دے، همدا رنګ په ذخائرالعقبی ٢٥ مخ کبپی، محب طبری له مناقب  
احمد نه، هیشمی په خپله مجتمع کبپی د ٧ توک په ١٠٣ مخ کبپی او د ٩ توک په  
١٦٨ مخ کبپی، ابن حجر مکی په صواعق محرقه کبپی په ١٠١ مخ کبپی له  
احمد نه او طبرانی او ابن ابی حاتم او حاکم له ابن عباس نه او شیخ شبنجی د  
نورالابصار په ١٠١ مخ کبپی له تفسیر بغوی نه نقل کړئ دے.

په دې هکله امام شافعی (رح) ڈېر په زړه پوري شعرونه وئيلي  
دی وائي:

يارا کيافق بالمحصب من مني  
احتف بساكن خيفها والناهض  
سحراً اذا فاض الحجيج الى مني  
فيضاً كما نظم الفرات الفائض  
ان كان رضا حب آل محمد  
فليشهد الثقلان انى راضى

يعني اے سپوره چې کله له مشعر نه مني ته کوچ کوي (چې د  
ټولو حاجيانو د تېربدو مقام ده، نولو او درېره او په اوچت او اواز  
داسي چغه کړه چې ټول هغه کسان په خيف جومات وي یا په  
ناهض کښې وي ستا چغه واوری او البتہ دا چغه د سحر په  
وخت ووهه چې ټول حاجيان په جوش او ولوله کښې مني ته  
روان وي او د مشعر او مني ترمينځ لاره لکه د فرات د سيند د  
خلکو له سېلاب نه په موج کښې وي چې شافعی وائي: که چري  
د حضرت محمد (ص)، د آل (اهلبيتو) مينه رفض وي او له دين نه  
وتل وي نو ټول پېريان او انساناں واورئ چې زه راضى (يعني  
له دينه وتلې) يم.

او همدا چغه د قلم او توري خاوند خوشحال خان بابا (رح) په  
بل ډول وهى او وائي:

له اوله ترا خبره په جهان کښې  
د سيد په شان خوک نيشته معراجي  
ره خوشحال ختيک په حب د اهلبيتو  
رافضي کرم، خارجي او اخراجي  
او حمزه بابا (رح) يې په دې ډول وهى وائي:

وسيله مې محمد او اهلبيت دی

شته اميد چې عاقبت مې شى محمود

## اھلیبیت (ع) صادقین

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ (۱)

«اے هغو کسانو چې ایمان مو راوړئ ده له ربستینو سره  
شئ»

مالک بن انس (رض) له نافع (رض) نه نقلوي چې عبدالله بن عمر  
(رض) د دي ايت مبارک چې يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ په شرح کښې وویل: اتَّقُوا اللَّهَ یعنی

---

(۱) سوره توبه ۱۱۹ ایت

خدا مه پاک د رسول الله (ص) ټولو اصحابو (رض) ته حکم و کړ  
چې تقوا اختيار کړئ او کُونُواً مَعَ الصَّادِقِينَ یعنې تل له محمد  
(ص) او د هغوي له اهلبېتو (ع) سره اوسي او له هغوي نه چرې  
بیل نه شئ. (۱)

مفضل بن صالح (رض) له جابر (رض) نه او جابر (رض) له ابى  
جعفر امام محمد باقر (ع) نقل کړی دی چې وي فرمایل: کُونُواً  
مَعَ الصَّادِقِينَ یعنې له آل محمد (ص) سره ملګري شئ او له  
هغوي نه جدا نه شئ. او په بل ځائے کښې دی چې له حضرت  
علی (ع) سره شئ (۲)

کلبی (رض) له ابو صالح (رض) نه او هغه له عبدالله بن عباس  
(رض) نقل کړی دی چې هغه د اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ  
ایت مبارک د شان نزول په هکله وویل: د خدا مه پاک دا کلام د  
حضرت علی (ع) او د هغه د ملګرو په هکله نازل شوئ دے. (۳)

---

(۱) شواهد التنزيل حديث ۳۵۷ علامه حاکم حسکانی

(۲) شواهد التنزيل حديث ۳۵۳ علامه حاکم حسکانی، تفسیر ابن عساکر

(۳) شواهد التنزيل حديث ۳۵۱ علام حاکم حسکانی، تفسیر درالمنثور سیوطی

## په اهلبېتو (ع) باندې درود فرض دے

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَئِيْهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلَوَا  
عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا تَسْلِيمًا (۱)

خدا مے پاک او د هغه فربنستې په نبی پاک (ص) باندې درود وائے  
نو امې مومنانو تاسو پرې ھم درود وائے او د هغه فرمان ته  
غاره کېردى.

له كعب بن عجزه نه روایت نقل شوم دے وائے چې کله إِنَّ اللَّهَ  
وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ... ایت مبارک نازل شو نو مونږ  
پونستنه وکړه یا رسول الله په تاسو باندې د سلام طریقه خوراته  
راخی خوکیف نصلی عليك؟ درود درباندې خنګه وايو؟ هغوي  
ورته وفرمايل: په دا ډول راباندې درود لیږئ:: اللهم صل على  
محمد و آل محمد. او په یو بل روایت کيګ راغلی دی: كما صليت  
على ابراهيم و آل ابراهيم انك حميد مجید. او داسي ھم راغلی  
دی چې د خدامے له گران رسول (ص) نه پونستنه وشوه

---

(۱) سورۂ احزاب ۵۲ ایت

چې په تاسو باندې خنګه درود وايو؟ نو وي فرمایل:

اللهم صل على محمد وآل محمد كما صليت على ابراهيم و  
على آل ابراهيم وبارك على محمد و على آل محمد كما باركت  
على ابراهيم وعلى آل ابراهيم انك حميد مجيد.<sup>(۱)</sup>

امام شافعی وائی:

يا اهل بيت رسول الله حبکم فرض من الله في القرآن انزله  
كفاكم من عظيم القدر انكم من لم يصل عليکم لا صلواته

"يعني اے اهلي بيتو (ع) خدا مے پاک ستاسو مينه په قران مجید  
کښې فرض کړي ده (د سورة شورى ۲۳ ایت ته اشاره ده) او  
ستاسود عظمت لپاره دا هم کافي دی چې که خوک په تاسو  
باندې درود و نه وائی نو نمونځ يې نه قبلېږي (اشاره د نمونځ  
تشهد ته ده چې د نمونځ له واجباتو خخه ده او که چا قصداً  
په تشهد کښې په محمد او آل محمد (ص) باندې درود ونه  
وئيلو يا د آل په ئاھے يې بل خوک ياد کړل نو نمونځ يې باطل  
ده او د قبلې د ورنه ده"<sup>(۲)</sup>

(۱) صحيح بخاري ۳ توک، صحيح مسلم ۱ توک، ينابيع الموده، سواعق  
محرقه، تفسير كبير شيربم توک ۷۹۷ مخ، تفسير درالمنثور، صحيح ترمذی ۲  
توک ۲۱۲ مخ وغيره.

(۲) علامه شيخ عبدالله بن محمد بن عامر شبراوى د الاتحاف بحب الاشراف كتاب  
په ۲۹ مخ او سيد ابى بكر بن شهاب الدين علوى د رشفة الصادى من بحر  
فضائل بنى النبي الهادى چاپ مصر د 2 باب په 31 مخ او د ۴۶ باب په ۴۹ مخ او  
حافظ جمال الدين زرندي په معراج الوصول فى معرفة آل رسول (ص) كتاب کښې  
او ابن حجر مکى د صواعق محرقة په ۸۸ مخ کښې نقل کړي دی

په دې مختصر کتاب کبی بہ د خوارلسو معصومینو (ع) د شمېر په مناسبت په هم دې ۱۴ مبارکو ایتونو باندې بسنې وکرو گنی قرآن مجید ټول د خدا ډګران رسول (ص) د اهلبیتو (ع) له فضائلونه ډک دے لکه حسپن بن سلیمان له ابی جارود او هغه له اصیغ بن نباته نه او هغه له حضرت علی (ع) نقل کړی دی چې وې فرمایل: قران خلور برخې نازل شوئے دے (بل یو روایت کبی درې برخې ذکر شوی دی) یوه برخه یې زمونږ اهلبیتو (ع) په فضیلت کبی دویمه برخه یې زمونږ اهلبیتو (ع) د دې منانو په مذمت کبی، دریمه برخه یې د حلالو او حرامو په هکله او خلورمه برخه یې د فرائض او احکامو په بیانولو کبی نازله شوې ده.<sup>(۱)</sup> او حتی چې له حضرت ابن عباس (رض) نه راویت دے چې یواحې د حضرت علی (ع) په شان کبی درې سوه ایتونه نازل شوی دی<sup>(۲)</sup> بلکې حقیقت دا دے چې اهلبیت (ع) بذات خود ناطق قرانونه دی لکه

---

(۱) شواهد التنزيل روایات ۵۸، ۵۹، ۶۰

(۲) حطیب بغدادی په خپل تاریخ کبی له حضرت ابن عباس (رض) نه نقل کړے

حمزه بابا (رح) ورته په شعر کښې اشاره کوي وائي:  
جوړه د صفېن غونډي ډسحرا د کربلا نن  
بیا خه قرانونه او چت شوی په نېزو کښې  
نو بس لنه به دا ووايم چې کوم خلک مخلص وي او په زړونو  
کښې يې د خدا ډه ګران رسول (ص) له اهلبيټو (ع) سره بعض  
او کينه نه وي نو د هغوي لپاره یوه اشاره هم کافي ده او چې په  
زړونو کښې يې درغلې وي نو هغوي ته که قول قران تکرے په تکرے  
وبنې نو بیا یې هم نه مني هغه د رحمان بابا (رح) په قول:

صاف د لانو لره لږ نصيحت بس ده  
د ګوهرو پېوستون په نړۍ تارشی  
او زما بنده شعرونه دی چې:

فرض په هر چا مودت د اهلبيټو  
په قران کښې ده صفت د اهلبيټو  
د کوم کوم ايت تاویل به خوک بدل کړي  
قران ډک ده له صفت د اهلبيټو  
وارثان د پاک رسول او امامان دی  
ريښتیا حق ده ولایت د اهلبيټو  
هر عارف، سالک هله د خدا ډه ولی شي  
چې حاصل کړي معرفت د اهلبيټو  
چې دبمن هم پکښې عېب بسودلې نشي  
تل به یاد وي دا عصمت د اهلبيټو  
دېر بهادر او شجاعان په دنیا هېر شول  
خو هېر نه شو شجاعت د اهلبيټو  
دېر په ظلم او دوکو حکمرانان شول  
خو قائم ده سلطنت د اهلبيټو  
دبمنان هغه کسان د خدا ډه رسول دی  
چې خوک کړي مخالفت د اهلبيټو  
پوره خوارلس سوه کاله ظلم و شو  
ختم نه شولو عترت د اهلبيټو

د امت له لاسه واره شهیدان شول  
ڏېر دے زیات مظلومیت د اهلبېتو  
عبد نورو مذهبونو پسې مه حه  
بس قبول کړه شریعت د اهلبېتو  
زه شاهین چې را په یاد کړم ژړا راشی  
کربلا کښې شهادت د اهلبېتو

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ